



NOTIFICATION DE REFUS D' OFFICE

Notifiée au Bureau International de l' Organisation Mondiale de la Propriété Intellectuelle (OMPI)
Conformément à la Règle 17 (2) et la Règle 17 (5)(e) du Règlement d' Exécution commun

NOTE: Ladite notification du refus d' office est considérée comme une déclaration conformément à la Règle 18ter (2) (ii) ou (3) du Règlement d' exécution commun. Une requête en réexamen peut être présentée à la CNIPA, par une agence ou un avocat qualifié Chinois, dans un délai de 15 jours à compter de la réception de ladite notification.

I. Administration qui prononce le refus :
L'Administration Nationale de la Propriété Intellectuelle, RPC
(CNIPA)
1, Chama Nanjie, Xichengqu, Tel: 8610-63219000
CN-100055 BEIJING
République Populaire de Chine FAX: 8610-68050285



II. Date à laquelle le refus est prononcé 2022/02/22
III. Notre numéro de Référence : GJZCG1613301BHF01

IV. Enregistrement international No. : 1613301

V. Date de notification en Chine 2021/09/16

VI. Enregistrement national de base No. : 759057
Dépôt national de base No. :

VII. Refus pour les produits et/ou services suivants :
9:Tous les produits;
10:Tous les produits;
35:Tous les services;
41:Tous les services;
42:Tous les services.

VIII. Motifs de Refus :

marques antérieures nationales et/ou internationales.(voir Item X)

Le signe déposé est similaire à la/aux marque(s) antérieure(s) .

Les produits et/ou services cités à la rubrique VII sont similaires aux produits et/ou services énumérés dans le dépôt ou l' enregistrement antérieur.

La Chine n'accepte pas les services de vente en gros et au détail et les services y relatifs.

IX. Articles de la Loi chinoise applicable en la matière :
Article(s) : (Voir les extraits des lois et des règlements)
La Loi sur Les Marques Article 22&30&31

X. Informations concernant la/les marque(s) antérieure(s):

Nom de la marque :

CORE

Date de dépôt :

2008/03/21

Numéro de dépôt :

6611836

Date de priorité :

Date d' enregistrement :

2013/12/21

Numéro d' enregistrement :

Non-Madrid 6611836

Nom du titulaire :

INTEL CORPORATION

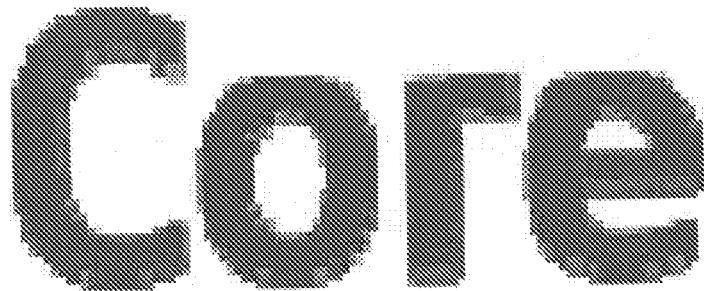
Adresse du titulaire :

2200 MISSION COLLEGE BOULEVARD,SANTA CLARA,CALIFORNIA 95052-8119 UNITED STATES OF AMERICA

Produits/services : classe 9

数据处理机；计算机；半导体；微处理机；半导体器件；集成电路；计算机芯片组；计算机主板；计算机子插件板；计算机软件(已录制)；计算机操作系统软件(已录制)；计算机应用软件(已录制)；用于维护和操作计算机系统的计算机软件；可编程数据处理机；

Dessin :



CORE

Nom de la marque :

CORE INNOVATIONS

Date de dépôt :

2020/07/24

Numéro de dépôt :

48384821

Date de priorité :

2020/05/20

Date d' enregistrement :

Numéro d' enregistrement :

Non-Madrid 48384821

Nom du titulaire :

CORE INNOVATIONS LLC

Adresse du titulaire :

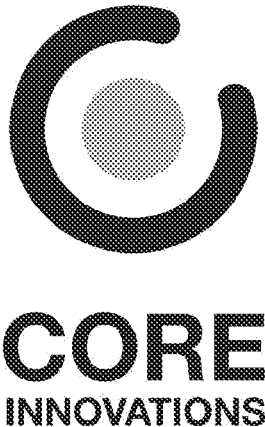
920 Malcolm Ave Los Angeles CALIFORNIA, United States

Produits/services : classe 9

▲待删商品▲

天线；无线电设备用天线；计算机监视器；电插头；笔记本电脑；平板电脑；电视显示器；电视机；视频投影机；电视机天线；电视和视频转换器；机顶盒；电源插头转换器；

Dessin :



Nom de la marque :

CORE 2 SCAN

Date de dépôt :

Numéro de dépôt :

1362369

Date de priorité :

Date d' enregistrement :

2017/06/21

Numéro d' enregistrement :

Madrid 1362369

Nom du titulaire :

VELTEK ASSOCIATES, INC.

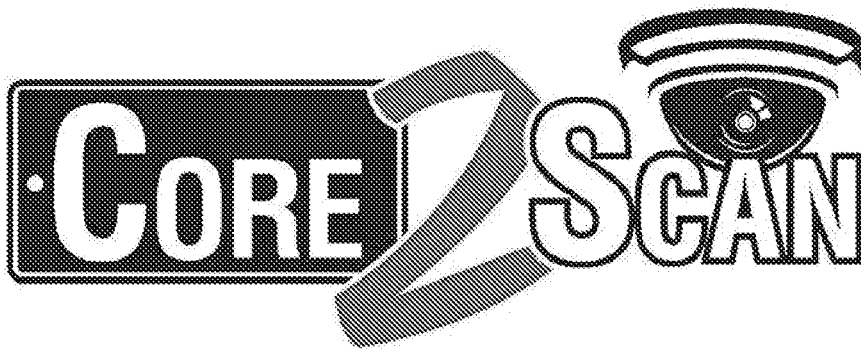
Adresse du titulaire :

15 Lee Boulevard Malvern PA 19355 (United States of America)

Produits/services : classe 9

用于洁净室自定义跟踪和用于药物及生物技术领域的条形码扫描系统软件；

Dessin :



Nom de la marque :

C.O.R.E.

Date de dépôt :

Numéro de dépôt :

1507142

Date de priorité :

2019/09/10

Date d' enregistrement :

2019/10/29

Numéro d' enregistrement :

Madrid 1507142

Nom du titulaire :

United Grinding Group AG

Adresse du titulaire :

Jubiläumsstrasse 95 CH-3005 Bern(Switzerland)

Produits/services : classe 9

▲待删商品▲

非医用分析仪器；测量设备；电气、磁性和光学测试设备；用于控制激光加工磨床和机器的计算机程序；计算机软件；测量机器；

Dessin :



Nom de la marque :

核心

Date de dépôt :

2002/09/06

Numéro de dépôt :

3298175

Date de priorité :

Date d' enregistrement :

2013/10/21

Numéro d' enregistrement :

Non-Madrid 3298175

Nom du titulaire :

BEI JING HE XIN DONG LI KE JI YOU XIAN GONG SI

Adresse du titulaire :

BEI JING SHI CHANG PING QU SHA HE ZHEN FENG SHAN CUN DONG LU JIE 1 HAO 1
CHUANG SAN CENG XI CE CHINA

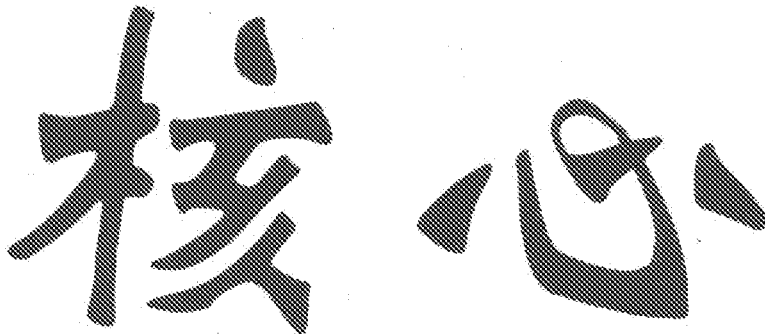
Produits/services : classe 9

电池；电池充电器；原电池；蓄电池；太阳能电池；工业操作遥控电器设备；用于计算器操作仪器的机械装置；稳压电源；

▲已删商品▲

计算机周边设备；计算机外围设备；

Dessin :



Nom de la marque :

科锐

Date de dépôt :

2001/12/14

Numéro de dépôt :

3039107

Date de priorité :

Date d' enregistrement :

2013/11/28

Numéro d' enregistrement :

Non-Madrid 3039107

Nom du titulaire :

SHANG HAI KANG TUO GUANG XUE SHE BEI YOU XIAN GONG SI

Adresse du titulaire :

SHANG HAI SHI PU DONG XIN QU CHUAN SHA ZHEN MIAO JING LU 6 5 4 HAO CHINA

Produits/services : classe 10

医疗器械和仪器；眼科检查镜；检眼镜；眼科器械；牙科设备；电疗器械；医用X光器械；医用X光防护设备；医用紫外线过滤器；

Dessin :



Nom de la marque :

HEALTH ORE

Date de dépôt :

2010/02/22

Numéro de dépôt :

8078858

Date de priorité :

Date d' enregistrement :

2014/05/14

Numéro d' enregistrement :

Non-Madrid 8078858

Nom du titulaire :

BEI JING DONG XING KANG HONG KE JI FA ZHAN YOU XIAN GONG SI

Adresse du titulaire :

BEI JING SHI DA XING QU XI HONG MEN ZHEN LU CUN HONG KANG LU 6 HAO
CHINA

Produits/services : classe 10

医用X光器械；医用X光产生器械和设备；医用放射设备；放射医疗设备；医疗用超声器械及部件；外科仪器和器械；胃镜；按摩器械；医疗器械和仪器；

▲已删商品▲

医用特制家具；

Dessin :



Nom de la marque :

CO2RE

Date de dépôt :

2011/05/26

Numéro de dépôt :

9512756

Date de priorité :

Date d' enregistrement :

2014/01/07

Numéro d' enregistrement :

Non-Madrid 9512756

Nom du titulaire :

SYNERON MEDICAL LTD.

Adresse du titulaire :

P.O.B,550 INDUSTRIAL ZONE,TAVOR BUILDING YOKNEAM ILLIT ISRAEL 20692

Produits/services : classe 10

皮肤新生,除皱以及小手术用医疗美容仪器;

Dessin :

CO2RE

Nom de la marque :

CORELAB

Date de dépôt :

2009/06/23

Numéro de dépôt :

7492564

Date de priorité :

Date d' enregistrement :

2010/10/21

Numéro d' enregistrement :

Non-Madrid 7492564

Nom du titulaire :

PT.PERMATA CAKRAWALA BARU

Adresse du titulaire :

Jl KAMAL RAYA OUTER RING ROAD KOMPLEKS MUTIARA TAMAN PALEM BLOK B1
NO.37 CENGKARENG-JAKARTA BARAT 11730 INDONISEA

Produits/services : classe 10

医疗器械和仪器；验血仪器；医疗分析仪器；医用测试仪；医用诊断设备；医用气褥垫；医用床；医疗用超声器械及部件；手术台；

Dessin :



corelab

Nom de la marque :

CORE

Date de dépôt :

2000/12/29

Numéro de dépôt :

1944821

Date de priorité :

Date d' enregistrement :

2012/09/07

Numéro d' enregistrement :

Non-Madrid 1944821

Nom du titulaire :

BEI JING HE XIN RUAN JIAN YOU XIAN GONG SI

Adresse du titulaire :

BEI JING SHI CHAO YANG QU DONG ZHI MEN WAI XI BA JIAN FANG WAN HONG XI JIE
2 HAO YAN DONG SHANG WU DA SHA B 5 0 0 2 SHI CHINA

Produits/services : classe 35

将信息编入计算机数据库；计算机数据库信息编入；计算机数据库信息化；

Dessin :



CORE(SOFT)

Nom de la marque :

CORE MALL

Date de dépôt :

2007/10/22

Numéro de dépôt :

6332954

Date de priorité :

Date d' enregistrement :

2010/09/21

Numéro d' enregistrement :

Non-Madrid 6332954

Nom du titulaire :

TIAN JIN XIN CHENG KAI FA SHI YE YOU XIAN GONG SI

Adresse du titulaire :

TIAN JIN SHI NAN KAI QU AN SHAN XI DAO CHONG MING LU SHI DAI GUANG CHANG
DI SHANG CHINA

Produits/services : classe 35

进出口代理；替他人推销；替他人采购(替其他企业购买商品或服务)；商业管理和组织咨询；组织商业或广告展览；

▲已删商品▲

张贴广告；户外广告；广告传播；广告宣传；广告代理；

Dessin :

CORE MALL

Nom de la marque :

CORETOY

Date de dépôt :

2019/08/09

Numéro de dépôt :

40245710

Date de priorité :

Date d' enregistrement :

2021/03/21

Numéro d' enregistrement :

Non-Madrid 40245710

Nom du titulaire :

RUI AN SHI HUA KAI JIAO JU YOU XIAN GONG SI

Adresse du titulaire :

ZHE JIANG SHENG WEN ZHOU SHI RUI AN SHI SHANG WANG JIE DAO JIU YI CUN
CHINA

Produits/services : classe 35

人事管理咨询；商业企业迁移；书面的讯息和数据的登记；会计；寻找赞助；医疗用品零售或批发服务；

▲已删商品▲

广告宣传；特许经营的商业管理；为商品和服务的买卖双方提供在线市场；为零售目的在通信媒体上展示商品；

Dessin :



Nom de la marque :

CORETECH

Date de dépôt :

2020/07/17

Numéro de dépôt :

48185981

Date de priorité :

Date d' enregistrement :

2021/12/07

Numéro d' enregistrement :

Non-Madrid 48185981

Nom du titulaire :

WU XI DI XIN KE JI YOU XIAN GONG SI

Adresse du titulaire :

JIANG SU SHENG WU XI SHI XI SHAN JING JI JI SHU KAI FA QU FENG WEI LU 2 HAO
CHINA

Produits/services : classe 35

广告；广告宣传；为零售目的在通信媒体上展示商品；特许经营的商业管理；通过网站提供商业信息；商业管理咨询；替他人推销；替他人采购（替其他企业购买商品或服务）；市场营销；为商品和服务的买卖双方提供在线市场；

Dessin :



Nom de la marque :

CORETRANSFORM

Date de dépôt :

Numéro de dépôt :

1054620

Date de priorité :

2009/11/30

Date d' enregistrement :

2010/05/26

Numéro d' enregistrement :

Madrid 1054620

Nom du titulaire :

CORETRANSFORM GMBH

Adresse du titulaire :

AM SANDWERDER 21,14109 BERLIN(ALLEMAGNE)(Germany)

Produits/services : classe 35

广告; 办公事务;

▲已删商品▲

经营; 企业管理; 企业管理方面的服务;

Dessin :

The logo for COREtransform is displayed in a large, stylized, serif font. The letters are filled with a halftone dot pattern, giving it a textured appearance. The word "CORE" is in all caps, and "transform" is in a mix of caps and lowercase letters.

Nom de la marque :

CORES

Date de dépôt :

Numéro de dépôt :

1180938

Date de priorité :

2013/07/12

Date d' enregistrement :

2013/07/17

Numéro d' enregistrement :

Madrid 1180938

Nom du titulaire :

Corporación de Reservas Estratégicas de Productos Petrolíferos

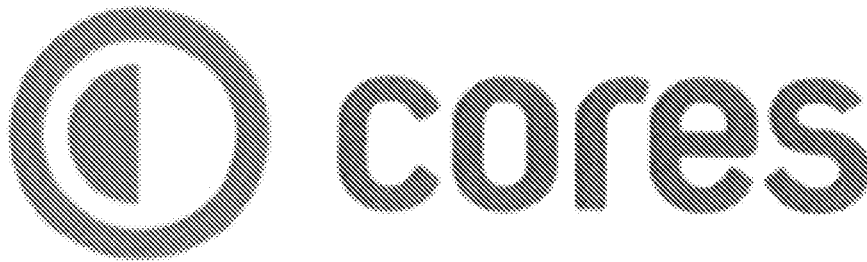
Adresse du titulaire :

Paseo de la Castellana, 79 7° planta E-28046 MADRID(Spain)

Produits/services : classe 35

广告；
▲待删商品▲
商业管理；商业经营；办公事务；有关燃料，石油产品，天然气和液化石油气的进出口服务；统计编制；提供企业统计信息；市场研究统计分析；经济报告编制；

Dessin :



Nom de la marque :

CORE

Date de dépôt :

2013/12/16

Numéro de dépôt :

13734462

Date de priorité :

Date d' enregistrement :

2015/08/21

Numéro d' enregistrement :

Non-Madrid 13734462

Nom du titulaire :

FULLPOINT ENTERPRISE LIMITED

Adresse du titulaire :

OMC CHAMBERS, P.O.BOX 3152, ROAD TOWN, TORTOLA, BRITISH VIRGIN ISLANDS

Produits/services : classe 41

录像带发行；娱乐信息(消遣)；健身指导课程；健身俱乐部(健身和体能训练)；
▲已删商品▲
教育；培训；组织教育或娱乐竞赛；安排和组织培训班；图书出版；节目制作；

Dessin :



Nom de la marque :

CORE

Date de dépôt :

2020/04/21

Numéro de dépôt :

45645151

Date de priorité :

Date d' enregistrement :

2021/02/21

Numéro d' enregistrement :

Non-Madrid 45645151

Nom du titulaire :

GOU LING HUI

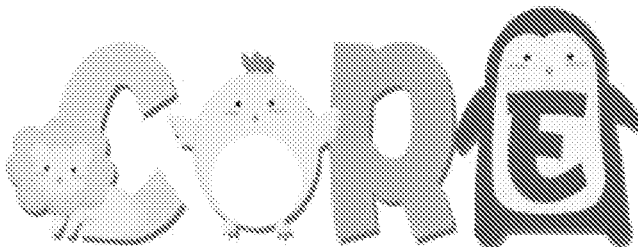
Adresse du titulaire :

YUN NAN SHENG DA LI BAI ZU ZI ZHI ZHOU DA LI SHI XIA GUAN ZHEN JIAN SHE LU
TAI AN XIN CHENG E CHUANG 2 0 CENG 2 0 0 2 HAO ZU FANG CHINA

Produits/services : classe 41

学校（教育）；教学；教育；培训；幼儿园；辅导（培训）；教育考核；就业指导（教育或培训
顾问）；电影外语配音；戏剧制作；

Dessin :



Nom de la marque :

您的核心价值伙伴;CORE Z

Date de dépôt :

2008/02/26

Numéro de dépôt :

6565531

Date de priorité :

Date d' enregistrement :

2013/09/07

Numéro d' enregistrement :

Non-Madrid 6565531

Nom du titulaire :

ZHONG XING TONG XUN GU FEN YOU XIAN GONG SI

Adresse du titulaire :

GUANG DONG SHENG SHEN ZHEN SHI NAN SHAN QU GAO XIN JI SHU CHAN YE
YUAN KE JI NAN LU ZHONG XING TONG XUN DA SHA FA LU: BU 5 1 8 0 5 7 CHINA

Produits/services : classe 42

计算机软件设计; 计算机软件升级; 计算机软件出租; 计算机软件维护; 把有形的数据和文件转换成电子媒体; 替他人创建和维护网站; 材料测试; 计算机系统设计;

▲已删商品▲

技术研究; 研究与开发(替他人);

Dessin :



您的核心价值伙伴 Z

Nom de la marque :

CO2RE

Date de dépôt :

2011/04/20

Numéro de dépôt :

9364475

Date de priorité :

2010/10/21

Date d' enregistrement :

2014/01/28

Numéro d' enregistrement :

Non-Madrid 9364475

Nom du titulaire :

TRINSEO EUROPE GMBH

Adresse du titulaire :

ZUGERSTRASSE 231,CH-8810,HORGEN,SWITZERLAND

Produits/services : classe 42

与生产包装用聚苯乙烯片的发泡技术有关的技术研究；与生产包装用聚苯乙烯片的发泡技术有关的化学服务；

Dessin :

CO2RE

Nom de la marque :

CORE

Date de dépôt :

2013/06/14

Numéro de dépôt :

12752731

Date de priorité :

Date d' enregistrement :

2015/09/07

Numéro d' enregistrement :

Non-Madrid 12752731

Nom du titulaire :

SHANG HAI QIAN YUN XIN XI JI SHU YOU XIAN GONG SI

Adresse du titulaire :

SHANG HAI QING PU QU ZHU JIA JIAO ZHEN KANG YE LU 9 5 1 NONG 3 2 HAO 1
CHUANG 2 CENG W QU 2 6 7 SHI CHINA

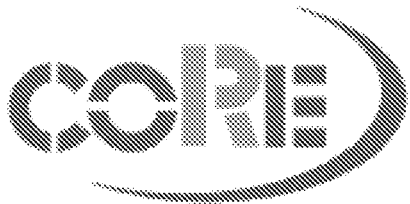
Produits/services : classe 42

包装设计；

▲已删商品▲

材料测试；计算机系统设计；提供互联网搜索引擎；计算机编程；计算机软件设计；计算机软件更新；计算机硬件设计和开发咨询；计算机软件出租；计算机软件维护；

Dessin :



Nom de la marque :

COREOS

Date de dépôt :

2016/12/06

Numéro de dépôt :

22150810

Date de priorité :

Date d' enregistrement :

2018/02/28

Numéro d' enregistrement :

Non-Madrid 22150810

Nom du titulaire :

HU NAN LING BING DIAN ZI KE JI YOU XIAN GONG SI

Adresse du titulaire :

HU NAN SHENG ZHANG SHA SHI YUE LU QU GAO XIN KAI FA QU XIAN JIA HU XI LU 3
3 8 HAO FEI CUI HUA TING 4 CHUANG 2 5 0 7 FANG CHINA

Produits/services : classe 42

化学服务；生物学研究；气象信息；建筑学咨询；无形资产评估；

▲已删商品▲

工程绘图；测量；材料测试；包装设计；计算机编程；

Dessin :

CoreOS

Nom de la marque :

C.O.R.E.

Date de dépôt :

Numéro de dépôt :

1507142

Date de priorité :

2019/09/10

Date d' enregistrement :

2019/10/29

Numéro d' enregistrement :

Madrid 1507142

Nom du titulaire :

UNITED GRINDING GROUP AG

Adresse du titulaire :

Jubiläumsstrasse 95 CH-3003 Bern (Switzerland)

Produits/services : classe 42

▲待删商品▲

工业分析和研究服务，计算机软件的设计和开发；编程服务；技术研究；

Dessin :



Relevant Provisions of the Law and the Regulations

(Excerpts)

Trademark Law of China

Article 10 The following signs shall not be used as trademarks:

- (1) those identical with or similar to the State name, national flag, national emblem, national anthem, military flag, military emblem, military anthem, or decorations etc, of the People's Republic of China, and those identical with the names or symbols of the Central State government organizations, or with the names of the particular venues, where the Central State government organizations are located, or with the names or graphs of the symbolic buildings of the Central State government organizations;
- (2) those identical with or similar to the State names, national flags, national emblems or military flags etc, of foreign countries, unless consent has been given by the government of the relevant country;
- (3) those identical with or similar to the names, flags or emblems etc, of international intergovernmental organizations, unless consent has been given by the relevant organization or the public is not likely to be misled by such use;
- (4) those identical with or similar to official signs or hallmarks indicating control and warranty, unless authorization has been given;
- (5) those identical with or similar to names or symbols of the Red Cross or the Red Crescent;
- (6) those having the nature of discrimination against any nationality;
- (7) those having the fraudulence, which will easily mislead the public as to the features such as qualities of the goods, or the places of the origins;
- (8) those detrimental to socialist morality or customs, or having other unhealthy influences.

The geographical names of the administrative divisions at or above the county level or the foreign geographical names well-known to the public shall not be used as trademarks, but such geographical names as have otherwise meanings or as an element of a collective mark or a certification mark shall be

exclusive. Where a trademark using any of the above-mentioned geographical name has been approved and registered, it shall continue to be valid.

Article 11 The following signs shall not be registered as trademarks:

- (1) those which consist exclusively of the generic names, designs, or models of the goods in respects of which the trademark is used;
- (2) those which consist exclusively of direct indications of the quality, primary raw material, functions, intended purpose, weight, quantity or other characteristics of goods;
- (3) other signs which are devoid of any distinctive character.

Where trademarks under the preceding paragraph have acquired distinctiveness through use and become easily distinguishable, they may be registered as trademarks.

Article 12 Where a three-dimensional sign is applied for registration of a trademark, it shall not be registered if it consists exclusively of the shape which results from the nature of the goods themselves, the shape of goods which is necessary to obtain a technical result, or the shape which gives substantial value to the goods.

Article 16 Where a trademark contains or consists of a geographical indication with respect to goods not originating in the place indicated, misleading the public as to the true place of origin, the application for registration shall be refused and the use of the mark shall be prohibited. But for those marks that have obtained registration in good faith shall continue to be valid.

Geographical indications mentioned in the preceding paragraph are indications that identify a particular good as originating in a region, where a given quality, reputation or other characteristics of the goods is essentially attributable to its natural or human factors.

Article 22 An applicant for the registration of a trademark shall, in accordance with the prescribed classification of goods, in the application, indicate the class(es) and the indications of goods in respect of which the trademark is to be used.

An applicant can apply for the registration

of the same trademark on the different classes of goods through one application.

Applications for trademark registration and other related documents shall be submitted in writing or electronic format.

Article 23 Where a registered trademark needs to acquire the exclusive right to be used in respect of goods beyond the approved range of use, a new application for registration shall be filed.

Article 30 Where a trademark the registration of which has been applied for is not in conformity with the relevant provisions of this Law, or it is identical with or similar to the trademark of another party that has, in respect of the same or similar goods, been registered or, after examination, preliminarily approved, the Trademark Office shall refuse the application and shall not publish the said trademark.

Article 31 Where two or more applicants apply for the registration of identical or similar trademarks for the same or similar goods, the preliminarily approval, after examination, and the publication shall be made for the trademark that was first filed. Where applications are filed on the same day, the preliminarily approval, after examination, and the publication shall be made for the trademark that was used earliest, and the applications of the others shall be refused and their trademarks shall not be published.

Article 33 The prior right owner or any interested party who believes that the trademark stands in violation of the provisions of second and third paragraphs of Article 13, Article 15, first paragraph of Article 16, Article 30, 31 and 32 of this law, or any party who believes that the trademark stands in violation of the provisions of Article 10, 11 and 12 of this law may, within three months from the date of the publication, file an opposition against the trademark that has, after examination, been preliminarily approved. If no opposition has been filed at the expiration of the specified period, the registration shall be approved, a certificate of trademark registration shall be issued and the trademark shall be published.

Article 35 Where it is decided that the registration shall be approved by the Trademark

Office, a certificate of trademark registration shall be issued and the trademark shall be published. Where the Opponent is dissatisfied with the decision, he or it may, pursuant to Article 44 and 45 of this law, apply for a declaration that the trademark is invalid to the Trademark Review and Adjudication Board.

Where it is decided that the registration shall not be approved by the Trademark Office and the Opposed party is dissatisfied with the decision, he or it may, within fifteen days from receipt of the notification, apply for a review to the Trademark Review and Adjudication Board. The Trademark Review and Adjudication Board shall make a decision within twelve months from receipt of the application and notify both the Opponent and the Opposed party in writing. The administrative authority for industry and commerce under the State Council may grant a six-month extension under certain circumstances. Where the Opposed party is dissatisfied with the decision of the Trademark Review and Adjudication Board, he or it may, within thirty days from receipt of the notification, institute legal proceedings with the people's court. The people's court shall notify the Opponent as a third party to the litigation.

Article 42 Where a registered trademark is assigned, the assignor and assignee shall sign an agreement for the assignment and jointly file an application with the Trademark Office. The assignee shall guarantee the quality of the goods in respect of which the registered trademark is used.

When a registered trademark is to be assigned, the trademark registrant shall assign in a lump all of its similar trademarks in respect of the identical goods, or, identical or similar trademarks in respect of the similar goods.

With respect to applications for the assignment of registered trademarks, which may produce confusion or other adverse effects, the Trademark Office shall refuse them, and shall notify the applicants in writing and give the reasons therefor.

The assignment of a registered trademark shall be published after it has been approved. The assignee shall enjoy the exclusive right to use the trademark from the date of publication.

Article 50 Where a registered trademark has been cancelled, invalidated or has not been renewed at the expiration, the Trademark Office shall, during one year from the date of the cancellation, invalidation or expiration, approve no application for the registration of a trademark that is identical with or similar to the said trademark.

Regulations for the Implementation of Trademark Law

Rule 13 Anyone who applies for registration of a trademark shall file an application based on the published Classification of Goods and Services. For each application for registration of a trademark, the applicant shall submit to the Trademark Office one copy of the Application for Trademark Registration and one copy of reproduction of the trademark; if applying for the registration of the combination of colors or a sign with the designated color or colors as a trademark, one copy of colored reproduction of the trademark and one copy of the black and white design shall be submitted; if applying for the registration of trademark without designated color or colors, the black and white design shall be submitted.

The reproductions of a trademark must be clear, easy to be pasted up, printed on smooth and clear durable paper or use photographs as a substitute, and the length and breadth of which shall be not more than ten centimeters and not less than five centimeters each.

If applying for the registration of a three-dimensional sign as a trademark, the applicant shall make a statement in the application, explain how to use the trademark, and submit a reproduction including perspectives of at least three different sides of the mark thereof by which the three-dimensional shape can be determined.

If applying for the registration of the combination of colors as a trademark, the applicant shall make a statement in the application, and explain how to use the trademark.

If applying for the registration of a sound as a trademark, the applicant shall make a

statement in the application, submit the audio reproduction as requested, describe the sound and explain how to use the trademark. The description shall describe the said sound by musical notation or numbered musical notation with explanatory words; if the said sound could not be described by musical notation or numbered musical notation, it shall be describe in words. The trademark description shall be in conformity with the sound sample.

If applying for the registration of a collective mark or a certification mark, the applicant shall make a statement in the application, and submit the documents certifying the qualifications of the subjects and the rules on the administration of the use of the mark.

Where a trademark is, or consists of, foreign words, their Chinese meanings shall be indicated.

Rule 15 The class(es) and indications of goods or services shall be listed in the application as specified in the Classification of Goods and Services; where any goods or services are not included in the Classification of Goods and Services, a description of the goods or services in question shall be attached to the application.

Applications for trademark registration and other related documents submitted in writing shall be typewritten or printed.

The preceding paragraph applies to other trademark affairs.

Rule 19 Where two or more applicants apply respectively on the same day for the registration of identical or similar trademarks in respect of the same or similar goods, both or all of the applicants shall, within 30 days from the date of receipt of the notification of the Trademark Office, submit the evidence of prior use of such trademarks before applying for registration. Where the use started on the same day or none is yet in use, both or all of the applicants may, within 30 days from the date of receipt of the notification of the Trademark Office, conduct consultations on their own and submit a written agreement to the Trademark Office; if they are not willing to conduct consultations or they fail to reach an agreement through consultations, the Trademark Office shall notify both or all of the applicants to determine one of them by drawing

lots and refuse the applications for registration filed by others. Where an applicant has been notified by the Trademark Office but fails to participate in the drawing of lots, the application filed by such an applicant shall be considered abandoned, and the Trademark Office shall notify the applicant in writing who does not participate in the drawing of lots.

Rule 43 Anyone who applies for the territorial extension to China, and requests for the protection of a three-dimensional sign, combination of colors or sound as a trademark, or the protection of collective trademark or certification trademark, within three months from the date of recording the trademark in the International Register, shall submit the materials required by Rule 13 through the trademark agency established in accordance with laws in China. If the applicant fails to submit the relevant materials within the time limit, such application shall be refused.

Rule 45 The opponent who is in conformity with Article 33 of The Trademark Law may file an opposition to the Trademark Office against a request for territorial extension to China within 3 months from the first day of the next month following the publication of the International Registration Gazette by the World Intellectual Property Organization.

The Trademark Office shall notify the International Bureau the opposition in the form of provisional refusal before the expiry of the applicable refusal period.

The Opposed party may make a response within 30 days from receipt of the provisional refusal transmitted by the International Bureau. The response and other related evidence shall be submitted through the trademark agency established in accordance with laws in China.

Rule 47 For the assignment of territorial extensions designating China, the assignee shall have a real and effective industrial or commercial establishment in, or be domiciled in a contracting party, or be a national of a contracting state or a state member of a contracting organization.

Where an assignor fails to assign in a lump all his or its identical or similar marks in respects of the same or similar goods or services,

the Trademark Office shall notify the holder of international registration to rectify the situation within 3 months from the date of the notification; if the situation is not rectified at the expiration of the time limit, or if the assignment of a trademark is likely to produce confusion or bears other adverse effects, the Trademark Office shall decide that the said assignment has no effect in China, and declare it to the International Bureau.

Rule 48 For the limitation of list of goods and services of territorial extensions designating China, if the limitation does not comply with the requirements on the classification of goods or services enforced in China, or enlarges the original list of goods and services, the Trademark Office shall decide that the limitation has no effect in China, and declare it to the International Bureau.

Administrative Reconsideration Law

Article 9 Any citizen, legal person or any other organization, who considers that a specific administrative act has infringed upon his or its lawful rights and interests, may file an application for administrative reconsideration within 60 days from the day when he or it knows the specific administrative act, except that the time limit prescribed in laws exceeds 60 days.

If the time limit prescribed by law is delayed due to force majeure or other special reasons, the time limit shall be accounted continuously from the day when the obstacle is removed.

Administrative Procedure Law

Article 46 If a citizen, a legal person or any other organization brings a suit directly before a people's court, he or it shall do so within six months from the day when he or it knows that a specific administrative act has been undertaken, except as otherwise provided for by law.